

التخيص في القصيدة الفدرامية* قراءة نقدية في بعض شعر أمل دنفل (١)

The Characterizaion In Lyric-Dramatic Poem In Amal Dongol's Poetry

فوزي الحاج

Fawzi Al-Haj

قسم اللغة العربية، كلية الآداب، جامعة الأزهر، غزة، فلسطين.

تاريخ التسليم: (١٥/٢/١٩٩٩)، تاريخ القبول: (١٤/٤/٢٠٠٠)

ملخص

تقوم هذه الدراسة بتبني نقانة التخيص الدرامي عند أمل دنفل كوسيلة جديدة استعانت بها القصيدة الغنائية، ما أكسبها قدرة على التعبير لم تكن موجودة قبل استغلال الوسائل الدرامية المختلفة

أما أنواع التخيص المختلفة التي وقفت عندها الدراسة فهي:

أولاً: شخصية الواقع وهي شخصية تاريخية يتخفي الشاعر وراءها ليقول ما يريد بصوتها وباسمها.

ثانياً: الشخصية الموضوعية وهي تلك التي تبتعد عن الأنما، سواء الأنما المباشرة أم غير المباشرة.

ثالثاً: الشخصية المفترضة، أي تلك التي لا تستطيع الانسجام مع ما حولها ومن حولها.

رابعاً: الشخصيات السياقية وهي تلك الشخصيات الثانوية التي يستدعيها السياق.

هذا مع ملاحظة أن غالبية شعر الشاعر المدروس تمثل إلى الجانب الدرامي أكثر من الغنائي

* "الفندرامية" اقتراح لمصطلح منحوت من الغنائية والدرامية، للدلالة على القصيدة الغنائية التي تشكلت من عناصر درامية ، كالشخصية والحدث والصراع إلخ.....

Abstract

This research is tackles the dramatic characterization in the poetry of Amal Dongol as a new technique in the Lyric Poetry, which makes it more expressive.

The research studies these types characterization:

1. The mask character which means a historic character where the poet can speak whatever he wants through it.
2. The objectiv character which stands away from the poet himself.
3. The alienat character which cannot conform with the others.
4. The secondary character which is created just to help the main character in the poem.

At last, the study has noticed that majority of Dpndl's Lyric poetry use the drama, and that was the main cause of its success.

مدخل

إن أكثر الشعر الغنائي قد ودع الغنائية !!

يرجع الفضل إلى الشاعر خليل مطران في الاحتفال بالجانب الموضوعي في الأدب عاممة والشعر خاصة ، فقد لاحظ منذ وقت مبكر _ مطلع القرن العشرين _ أن التطور في الأدب الأوروبي إنما تم من خلال الموضوعية وليس الغنائية ، لذا بادر إلى كتابة العديد من القصائد القصصية ، أو القصص الشعرية (٢) ، كما بادر إلى ترجمة العديد من مسرحيات شكسبير وكورني وراسين ، وكان ذلك قبل أن يخرج الإيوت على العالم بنظريته عن المعادل الموضوعي (٣) objective correlative

على أن جهود مطران المبكرة تلك لم تكن السبب المباشر وراء نشوء القصيدة "الغندرامية" ، والتي يُعد التشخيص - وهو وجود ذات أخرى غير ذات الشاعر - أهم عناصرها ، فلقد تأثرت نشأة هذا اللون من الشعر حتى الخمسينيات من هذا القرن ، ثم أخذ هذا الشعر في الانتشار حتى أصبح أكثر الألوان الشعرية قوًّا وانتشاراً ، ويعود هذا الانتشار إلى العوامل التالية :

أولاً: التأثر المباشر بآراء إليوت حول المعادل الموضوعي ، واقتئاع الشعراء بأن "مركز القيمة في الأنماذج الذي نصنعه من مشاعرنا ، وليس في مشاعرنا نفسها " (٤)

ثانياً: شيوخ الفلسفات الاشتراكية والالتزام أدى إلى موات الفردية وظهور الشخصية الجماعية ، فلم يعد الشعر بوحاً ذاتياً ، وإنما أصبح وسيلة لتغيير العالم نحو الأفضل ، وبذا تراجع الذاتي ليحل محله الموضوعي؛ أي الدرامي ، إن كل الشعر، قديمه وجديده، تعبير عن خبرة شعورية ، هذا صحيح ، ولكن الخبرة الشعورية التي تقف عند حدود المشاعر الشخصية وتشتق منها لاتكفي ، فالشعر المعاصر مشاركة في الخبرات الجماعية وبلوره لها . (٥)

ثالثاً: الانفتاح على الثقافات الإنسانية ، بعد أن أصبح العالم قرينة كبيرة ، و أصبحت الاستفادة من التراث العالمي ضرورة لابد منها لأي شاعر عميق ، وهذا التراث العالمي ينتمي – في مجمله – إلى الفن الدرامي، بدءاً بهوميروس وانتهاءً بشكسبير والكلاسية الجديدة ، فالعصر الحديث لم يعد يقنع بالشاعر العفوي لأن مثل هذا الشاعر لن يتجاوز "السطوح الظاهرة" مهما كانت موهبته الشعرية . (٦)

رابعاً: التطور الذي شمل جميع مناهي الحياة ، إذ اقتضى تطويراً وتغييراً في التعبير الشعري، تمثل في الانتقال من الغنائية إلى الدرامية، ذلك أن كل الأنواع الأدبية تصبو إلى الوصول إلى مستوى التعبير الدرامي، كما لاحظ د. عز الدين إسماعيل بحق ، فالتعبير الدرامي هو أعلى صورة من صور التعبير الأدبي . (٧) وينقل إسماعيل عن إليوت قوله : إن الشاعر كلما ازداد نضجاً ازدادت قدرته على الخروج من إطار مشاعره الذاتية إلى الإطار الموضوعي . لقد أدرك الشاعر إذا أريد له أن يتجدد ويخلد ، فإن ذلك يتم بتجدد المضامين ، إضافة إلى الأشكال ، وربما أدرك الشاعر أيضاً أن من أهم السبل لإغناء الشعر هو إفادته من الفنون الأدبية الأخرى كالقصة والمسرح والرواية ، حيث الحدث والمشكلة والأبطال والواقع . (٨) ولقد توسع الأدباء في المزاج بين الأجناس الأدبية المختلفة وهدم الأسوار المنيعة التي كانت تقفل مابينها ، حتى وجدت حالة تُسمى بـ"التناص البنائي" أي دخول بناء في بناء آخر .

خامساً: الإدراك المأساوي للحياة ، وفقدان هذا النوع من الإدراك هو السبب في خلو تعبيرنا الفني القديم من النزعة الدرامية . ونتيجة لذلك لم تتغلغل الدراما في الشعر القديم نفسه . والسبب في ذلك أن الشاعر القديم لم يعرف المنهج الدرامي في نظره إلى الأشياء أو الحيلة ولم يصطنعه ، قد نجد الشاعر كغيره من الناس يعيش المأساة ولكنه لايفقها ، قد يحسها ويحاول التعبير عنها لكنه التعبير العاطفي الغنائي لا التعبير الدرامي^(٩) .

ولقصيدة "الغنرامية" مرتب ودرجات ، أولاهما وأعلاها قيمة التشخيص(خلق الشخصيات) ويتلوها الصراع فالحوار فالأحداث . أما لماذا كان التشخيص أولها وأعلاها، فلأنه من خلال الشخصيات فقط يتم الصراع وتقع الأفعال ويدور الحوار، وبدون هذه الشخصيات لا يكون شيئاً مما سبق ، والفرق بين موقع الشخصية في الدراما البحثة وموقعها في القصيدة الغنرامية هو الذي يحدد الفرق بين الجنسين الأدبيين ، فالشخصية في الدراما تقع ثانية بعد الحبكة ، كما تقع ثانية بين مجموعة عناصر ، لكنها في القصيدة الغنرامية تقع في الصدارة ، وقد لا يتلوها شيء من عناصر الدراما الأخرى أو يتلوها بعضها ويختلف بعضها الآخر ، وذلك بعكس الدراما التي يجب أن تتوافر فيها كل العناصر الدرامية . والفارق الأخير بين الشخصية في الدراما والشخصية الغنرامية هو أن الشخصية الدرامية تكون كاملة الملامح مرسومة بأبعادها الثلاثة الجسدية والاجتماعية والعقلية ، وتكون هذه الأبعاد فيما بينها بعداً رابعاً هو البعد النفسي ، في حين أن الشاعر في القصيدة الغنرامية يتناول جانباً واحداً من الشخصية هو الجانب الذي يتفق مع الفكرة والهدف من وراء "خلق الشخصية" وهذه الشخصيات في الغالب تعبر عن أبعاد فكرية وشعورية متصارعة من أبعاد رؤية الشاعر أكثر مما تعبّر عن أحداث درامية تتطور وتتمو ، أي أن هذه الشخصيات المتداورة المتصارعة هي بمثابة رموز لأفكار الشاعر وأحساسه.^(١٠)

فالتشخيص إذن يعني عملية خلق الشخصيات الفنية كي تتواءب عن المعاني والحالات والأفكار والعواطف الغنائية ، وهذا ما يؤكد المقوله التي بدأنا بها: إن أكثر الشعر الغنائي قد ودع الغنائية . كما كان التشخيص من العوامل التي ساعدت الشاعر على إخفاء شخصيته الحقيقية ، فالشعر عنده ليس بوحّاً ذاتياً ، وليس استعراضاً لتفاصيل حياته ، وإنما وسيلة لدفع الحياة إلى الأمام ، وسيلة لقهر القهر .

والتشخيص هنا أقرب إلى الكلمة characterization منه إلى الكلمة impersonate التي تتعلق بعملية التمثيل دون التأليف، أي عملية تقمص الممثل للشخصية، وهي أيضاً أبعد بكثير من المصطلح personification الذي يعني نسبة صفات البشر إلى الأفكار المجردة، وهذا نوع من المجاز البلاغي ، وإن ظل هناك خطير فريع يتصل بهذا المعنى ، وهو أن الشاعر يحيط عواطفه وأفكاره إلى شخصيات من لحم ودم ، وهذا – في رأيي – أرقى أنواع المعادل الموضوعي .

أمل دنقل والقصيدة الغندرامية

ربما كان أمل دنقل من أكثر الشعراء العرب المعاصرين إفاده من الدراما بل والسينما في شعره ، مما حقق المعنى الكامل للقصيدة الغندرامية ، وحول هذه الإفاده من المتغيرات النوعية المعاصرة يقول د. صلاح فضل : " ولعل أمل دنقل أن يكون نموذجاً مبكراً لهؤلاء المبدعين المحدثين الذين استوعبوا حساسيتهم الجمالية تلك المتغيرات النوعية في التخييل الفني واستطاعوا أن يترجموا وعيهم إلى تقنيات "(١١) .

وإذا كان قد أرجعنا انتشار القصيدة الغندرامية لخمسة عوامل ، فإن هذه العوامل تتضح في شعر أمل دنقل أكثر من غيره ، فقد تأثر بأفكار إليوت حول المعادل الموضوعي بل وحول توظيف التراث ، ربما كانت هذه الاستفادة عبر وسيط في البداية كالسياب وصلاح عبد الصبور ولويس عوض ، إلا أنه اتصل بالثقافة الغربية مباشرة وقرأ إليوت كما قرأ غيره وظهرت استفاداته من كل ما تمثل من الثقافة الغربية ، ولقد منعه تفافته العربية ، بل وشخصيته العربية من الذوبان في الثقافة الغربية كما حدث للكثيرين ، لذا عده د. سيد البحراوي – في "البحث عن لولوة المستحيل" و "في الحداثة العربية" – النموذج الإيجابي للحداثة العربية .

أما العامل الثاني وهو شيوع الفلسفات الاشتراكية ، فقد عُرف أمل بميوله اليسارية وإن لم يكن شيوعياً في يوم من الأيام ، لكنه انحاز وبوضوح إلى جانب الجماهير العريضة ، ولم تكن "الأنما" التي يستخدمها الشاعر هي "الأنما الخاصة" بأمل دنقل ، إنها "الأنما الجمعية" ، إنه يتحدث بصوت الفقراء والمساكين والمقهورين والمغتربين ، لذا يلمس القارئ العادي نفسه وراء هذه الأنما

التي استخدمها الشاعر ولا يشعر بأية مسافة بينه وبينها ، ذلك أن النضال الذي ارتضاه أمل يفرض عليه الذوبان في المجموع ، وكان موقفه النضالي هذا – كما تروي عبلة الروبني – قد جعله في "الخدق" المقابل لبعض أدعياء الحداثة في مصر" ، وكان شديد السخط عليهم لأنهم يرتدون عباءة أدونيس المضللة ، حيث يستخدمون الحداثة الفنية هروباً من الحداثة الفكرية ، التي لا تفعل أكثر من تحديث العين العربية ، تاركة تحديث الفكر والوجود العربي "(١٢) .

أما العامل الثالث وهو الاستفادة من الثقافة العالمية فإن أمل من الشعراء القلائل جداً الذين حازوا ثقافة عالية، وإن كان أكثر توظيفاً للشخصيات العربية من الشخصيات الإغريقية فإن ذلك عائد لأسباب قومية بحتة . أما عن التطور الذي اقتضى الوصول للشكل الدرامي ، فإن الشاعر يصرح : "إنني دائم البحث عن حلول جديدة لمشاكل القصيدة الحديثة سواء من جهة اللغة أو الموسيقى أو البناء". (١٣) فقد كانت قضية تطوير القصيدة مائلاً في ذهنه دائماً.

وأخيراً فإن عنصر إدراك المأساة قد أوصله إليه وعيه الحاد الذي جعله يدرك حجم "الهزيمة" في حين كان الجميع يهلوون للانتصارات الوهمية !!!! وربما كانت هذه المأساوية قد طبعت شعره بطبع قاتم، فهو دائم الحزن، دائم الغربية، الواقع لديه شديد المرارة ولا يكون هذا الواقع جميلاً إلا في نظر السذج.(١٤) وإلى هذا الإدراك المأساوي يعزى د. سيد البحراوي انتشار المفارقة الدرامية في شعر أمل، هذه المفارقة التي تثير السخرية المرة أو الفكاهة المأساوية ويرى البحراوي أن هذه المفارقة ليست مجرد تقنية بل وعيًا بالعالم حكم وجود الشاعر وقيمه وادراته الواقع العربي الذي عاش فيه، والذي مثل التناقض العميق خاصيته الأساسية.(١٥)

ملاحظات حول المنهج

كانت الصعوبة الحقيقة التي واجهت البحث هي كيفية تقسيم الشخصيات ، فقد رسم الشاعر عالمًا واسعاً من الشخصيات ، وكانت القصيدة تشمل أكثر من شخصية، فهل يمكن تشظية القصيدة الواحدة إلى شظايا تحت كل عنوان؟ أم ننظر إلى القصيدة واحدة واحدة مع التغاضي – قليلاً – عن ذلك التداخل بين الشخصيات؟ لقد وجدت أن الخطأ الثاني أقل إخلاً بالدراسة ، ذلك أن روح

التشخيص في الشعر قد عملت على توحيد القصيدة بشكل لم تعرفه من قبل، وأنه لا يجوز تفتيتها بعد ذلك بعد أن نجح الشاعر في تحقيق تماسكها. وكان التقسيم الذي ارتضيته للدراسة كالتالي :

١. شخصية القناع
٢. الشخصية الموضوعية
٣. الشخصية المغتربة
٤. الشخصيات السياقية

أولاً: شخصية القناع

والقناع شخصية تاريخية - وأحياناً قليلة معاصرة - يتخفى الشاعر وراءها ليقول كل ما يريد بصوتها وباسمها، ويتوقف نجاح القناع على مدى المواءمة التي يتحققها الشاعر بينه وبين تلك الشخصية ، كما يمكن أن يتم القناع عبر موجودات أو مخلوقات مختلفة كالطيور أو الحيوانات .

القناع هو الاسم الذي يتحدث من خلاله الشاعر نفسه متجرداً من ذاتيته ، أي أن الشاعر يعمد إلى خلق وجود تفصل بينه وبين الشاعر مسافة ما، وبذلك يبتعد عن حدود الغنائية والرومانسية التي تردى أكثر الشعر العربي فيها ، فالانفعالات الأولى ، لم تعد تمثل شكل القصيدة ومضمونها ، بل هي الوسيلة إلى الخلق الفني المستقل "(١٦)"

فالقناع إذن رمز يتخذه الشاعر المعاصر ليضيف على صوته نبرة موضوعية ، شبه محابية ، تتأي به عن التدفق المباشر للذات ، دون أن تخفي الرمز المنظور الذي يحدد موقف الشاعر من عصره ، وغالباً ما يتمثل رمز القناع في شخصية من الشخصيات ، تنطق القصيدة بصوتها، وتقدمها تقدماً متميزاً يكشف عالم هذه الشخصية في مواقفها أو هواجسها أو تأملاتها ، أو علاقتها بغيرها ، فتسسيطر هذه الشخصية على قصيدة القناع وتتحدث بضمير المتكلم إلى درجة يخيل إليها - معها - أنها تستمع إلى صوت الشخصية ، ولكننا ندرك أن الشخصية في القصيدة ليست سوى قناع ينطق الشاعر من خلاله ، فيجاوب صوت الشخصية المباشر مع صوت الشاعر الضمني تجاوباً يصل بنا إلى معنى القناع في القصيدة.(١٧)

والقناع الأول الذي سنبدأ به حديثنا هو قناع المتنبي في القصيدة الشهيرة "من مذكريات المتنبي في مصر" (١٨) ولهاذا القناع صفة حميمية بالنسبة للشاعر، فهو أقرب الأقنعة إلى نفسه، وذلك للعديد من أوجه التشبه بينهما: فكلاهما شاعر، فارس من فرسان الكلمة، وكلاهما يورقه همعروبة والعرب، وكلاهما يدعو لمحاربة الروم - القدماء والجدد - لتحرير الأرض والإرادة العربية، وأخيراً فإن كلاً منها يبحث عن البطل المنقذ، ويبكي وجود الحاكم الجبان المتاذل .

وظف الشاعر في هذه القصيدة العديد من الشخصيات أولها شخصية المتنبي "القناع" ثم شخصية سيف الدولة "الحلم" ثم شخصية كافور "الواقع" ، إلى جانب بعض الشخصيات السياقية التي تهدف إلى خدمة الفكرة الأم ، كشخصية المعتصم والمرأة العربية المسورة وليلي الأخيلية وخولة والجاربة. يبدأ الشاعر قصيده العندرامية الحافلة بالشخصيات الناطقة بلسان المتنبي بمقدمة تمهد وتؤدي بل وتلخص المعنى العام للقصيدة :

أكره لون الخمر في القنينة

لكنني أدميتها استثناء

لأنني منذ أتتني هذه المدينة

وصررت في القصور ببغاء

عرفت فيها الداء !

ويكون كل ما يذكره الشاعر بعد ذلك تفسيراً لهذه المقدمة. يرسم المتنبي "القناع" صورة

شديدة السوداد لواقعه المرير بين يدي كافور :

أمثل ساعة الضحى بين يدي كافور

ليطمئن قلبه؛ فما يزال طيره المسؤول

لا يترك السجن ولا يطير !

أبصر تلك الشفة المتقوية

ووجهه المسود والرجلولة المساوية

...أبكي علىعروبة !

فالامر إذن ليس حالة شخصية او واقعاً شخصياً للمتبني ، إنه واقع عربي عام ، وهنا تفارق الشخصية "القناعية" شيئاً من حقيقتها وتقترب من شخصية الشاعر الحقيقي ، فالتاريخ يذكر أن خلاف المتبني مع كافور كان خلافاً شخصياً ولم يكن "قومياً" :

يؤمن ؛ يستندني : أنشده عن سيفه الشجاع
وسيفه في غمده يأكله الصبا !

أي أن الشاعر جزء من هذا الفساد ، فهو لا يرى نفسه ، إنه يمدح بينما يضمّر الهجاء ...
وهنا تفترق الشخصيتان مرة أخرى ولكن في الاتجاه المعاكس للاقتراف الأول ، إذ إن هذه الصفة
عرفت عن المتبني ولم تعرف مطلقاً عن أمل دنقل.

يستطرد المتبني في وصف مشاهد الهوان والذل ، صرخات الاستجاد من خولة الشموس
التي لقيها بالقرب من أريحا ، التي ظلت تقاتل بسيفها تجار الرقيق ، لكنهم اختطفوها بعد أن تركوا
شقيقها ذيبيحا ، والأب عاجزاً كسيحا ، بينما الجيران يرثون من المنازل يرثون جسداً وروحاً
..إنها تصرخ في أسرها" كافوراه...كافوراه " عسى أن يغيثها مثلاً أغاث المعتصم تلك المرأة
التي صاحت "وامعتصماه...وامعتصماه " فكان رد فعل كافور :

فصاح في غلامه أن يشتري جارية رومية

تجد كي تصبح "واروماه...واروماه"

لكي يكون العين بالعينوالسن بالسن !

هذا هو الهوان الذي يعيشه الاثنان في الواقع "الشاعر والقناع" ، وعندما يكون الواقع بكل
هذه المرارة لابد من الهرب إلى الحلم ..والبحث عن البطل الحقيقي ..المثال :

..في الليل ؛في حضرة كافور أصابني السلم

في جلستي نمت ..ولم أنم

حلمت لحظة بـ

وجندك الشجعان يهتفون : سيف الدولة
وأنت شمس تخنق في هالة الغبار عند الجولة ..

ويستطرد في هذا الحلم الجميل وذكر الفروسيّة الحقيقية ، ومعاني النخوة والعروبة وفرحة النصر ، ويتفق هذا الاستحضار لشخصية سيف الدولة ثم المعتصم بعد ذلك مع فكرة محورية لدى الشاعر حول استههام المتراث: "نعيّنة الواقع المتردي عن طريق استحضار واقع مزدهر" (١٩). لكن لأنّدوم هذه الفرحة طويلاً ، فهي ليست إلا حلماً ، وسرعان ما يتجسد الواقع بشعاً مؤلماً ...

حملت لحظة بكا / حين غفوتك / لكنني حين صحوت :

ووجدت هذا السيد الرخوا / تصدر البهوا

يقصـ في ندمانه عن سيفه الصارم / وسيفه في خمده يأكله الصـ

ولكن المتبني لا ينسى أنه هو الذي بدأ النشيد عن "سيفه الشجاع" حتى صدق كافور هذه الفريدة ، وهو لذلك – أي المتبني – يقوم بعملية جلد للذات ، وهو يتحمل نصيبه من المسئولية . ومن الطبيعي في مثل هذه الظروف أن يفقد السيف معانيه الحقيقة ، ويتحول إلى رمز أو قناع هو الآخر ، فلم يعد يحمل معنى القوة والعزّة والنصر ، لقد تحول إلى مجرد متراس كأي قطعة خشب ..

تسألني جاريتي أن أكثرني للبيت حراسا

فقد طغى اللصوص في مصر ... بلارادع

فقلت: هذا سيفي القاطع / ضعيه خلف الباب متراسا !

(ما حاجتي للسيف مشهورا / مادمت قد جاورت كافورا ؟)

إلى هنا وينتهي المشهد الدرامي ، ومثمنا بدأ الشاعر قصيدته بمدخل تمهيدي معبر ، يختتمها بلوحة ختامية يمترّج فيها الصوتان "الشاعر والقناع" بشكل علني بعد أن ظل صوت القناع هو الواضح وصوت الشاعر ضمنياً طيلة القصيدة ، وهذا الامتراج لا يعني التوحد وذلك لوجود "قرينة" تمنع هذا التوحد :

"عيد بأية حال عدت يا عيد

بما مضى؟ أم لأرضي فيك تهويـ؟"

نامت نواظير مصر عن عساكرها
وحاربت بدلاً منها الأناشيد!
ناديت : يا نيل هل تجري المياه دماً
لكي تفيض ويصحو الأهل إن نودوا؟
عيد بأية حال عدت يا عيد؟

والسطر الأخير لم يكن له من مبرر - بعيداً عن الأثر الموسيقي - إلا إحداث بعض التوازن بعد أن طغى صوت الشاعر على صوت القناع ، بعد أن أصبح الحديث شبه مباشر عن تهويid الأرض ومحاربة الأناشيد بدلاً من العساكر ، أما عندما قال : ناديت يا نيل .. إلخ فقد أصبح "صوته أعلى من صوت المتبني ، بل أصبح هو الصوت الوحيد بعد أن سقط القناع فجأة" (٢٠)
ربما كان من الأجدى - فنياً - أن يظل الشاعر متخفياً وراء القناع ، خاصة أن القناع كان شديد التعبير ، لكن الشاعر المولع بالتضمين وقع في أسر هذه التضمينات ، التي أعادته - قسراً - إلى الغنائية بعد أن صاغ قصيدة غنرامية ، مما جعل الجزء الغنائي غريباً عنها.

أما القناع الأول الذي صاغه أمل شعراً فكان قناع سبارتوكوس (١٩٦٢) في قصيده الشهيرة "كلمات سبارتوكوس الأخيرة" (ص ٧٣) وقد بدأ الشاعر قصيده بمقعدة تمهدية (ستصبح هذه المقدمة من سمات الشاعر فيما بعد) وإن كانت هذه المقدمة تتسم بالعنف والتمرد على عكس المقدمة السابقة التي اتسمت بالهدوء وربما الخنوع ، إن كل مقدمة تتناسب تماماً مع القصيدة الموضوعة لها ، إن سُدى قصيدة سبارتوكوس ولحمتها قائمان على التمرد ، لذا كان التمرد طبيعياً في المقدمة وإن تكن كلماته المستخدمة غير طبيعية :

(منجز أول)

المجد للشيطان معبد الرياح
من قال "لا" في وجه من قالوا "نعم"
من علم الإنسان تمزيق العدم

من قال "لا" . فلم يمت
وظلّ روحًا أبديّة الألم !

لقد تحول الشيطان إلى رمز للتمرد عند الرومانسيين ، وذلك بعيداً عن المعانى الدينية ، وكان ملتون أول من بدأ بتحميل الشيطان دلالات جديدة غير دلالته الدينية في فردوسه المفقود ، وقد سار العقاد في هذا السبيل . (٢١)

ومضمون العنف في هذه المقدمة انعکس على موسيقاها وخاصة في تلك التقدیمة الحادة
المتناسبة مع هذه الأحكام القطعية للشاعر ، فالأبيات الأولى إذن ، لاتتضى وراء مجردات قيمية ،
بل توزع الأدوار على جانبي المشهد ، صانعة مفارقته الكبرى وهي تؤكّد أنّ الذي نراه مصلوبًا
يظل روحًا أبداً ، وأنّ من وهب الموت هو الذي سيسقط فعلاً في العدم والفناء .(٢٢) في "المزج
الثاني" يبدأ التدفق الدرامي ، حيث تتحدث الشخصية القناع بهذا الحديث الذي يفجأ القارئ كما
فحّاته المقدمة :

معلق أنا على مشانق الصباح
وجبهتي - بالموت - محنيه
لأنني لم أحنها حية !

فالحديث إذن لـإنسان ميت ، ولكنه ، كما تقول المقدمة ، دخل الخلود بموته هذا ، لأنـه دفع حياته ثمناً للحرية ، ولا نكاد نسمع هذه الأبيات ونتأمل صورة سبارتوكس المعلق على الصليب حتى نجد أنه قد رفعنا إلى جانبه ، معلقين على مشانق القيسـر أو مشانق السلطة الطاغية . وهـذا ينكـشف وجه المأسـاة على حقيقـتها ، فإذا هي ليست مأسـة فرد تمرـد بل مأسـة الغـالـية المسـتعـنة والمـضـطـهدـة في آن وـاحـد (٢٣) . إنـهـذا التـمرـد يـسـعـي إلى تحـوـيل هـذا التـمرـد إلى ثـورـة ، يـدفعـرفـاقـهـويـحرـضـهمـعلىـأولـخطـوةـمنـخطـواتـالـثـورـةـ :

لأنكم معلقون جانبي .. على مشانق القيسير
لا تخجلوا.. ولترفعوا عيونكم إلى

لربما إذا التقى عيونكم بالموت في حيني:
بيتسم القناء داخلي .. لأنكم رفعتم رأسكم .. مرة !

وما إن يصل إلى هذا الحد من الحث والتحريض حتى يعطيهم مثلاً عظيماً للتحرر والتخلص من العبودية؛ لقد قضت آلة الأولمب على سيزيف أن يحمل صخرة ضخمة ويصعد بها الجبل ، وكلما سقطت هذه الصخرة يعود سيزيف لحملها والصعود بها ، لكن سبارتوكوس يرى أن حكم الآلهة قد سقط ، وعليه فإن حكم البشر أولى بالسقوط :

"سيزيف" لم تعد على أكتافه الصخرة
يحملها الذين يولدون في مخادع الرقيق
والبحر كالصحراء .. لا يروي العطش
لأن من يقول "لا" لا يرتوي إلا من الدموع !
فلترفعوا عيونكم للتأثير المشنوق
فسوف تنتهيون مثله .. غدا

إن سقوط الصخرة عن كتف سيزيف دلالة أمل وحرية، لكن سبارتوكوس لا يزيّن لهم هذه الرؤيا، ولا يجعل تتحققها، في الواقع، بلا ثمن، وإنما هو يكشف لهم عن نقل الألم، وعن مرارة العذاب، وسوداوية المصير التي ستتملك روح إنسان يقرر، منفرداً وبمعزل عن الانخراط في حركة جماعية، أن يكون إنساناً حراً، وأن يخلق لنفسه وللأجيال الطالعة عالماً أبهى وأجمل، فذاك هو ثمن البحث عن الحرية الفردية في عالم مستبد ظالم، وذاك هو أيضاً ثمن الخضوع لشروط هذا العالم، بحيث لا يكون أمام الإنسان إلا أن يختار ما بين موت في الحياة وحياة في الموت (٢٤).

لكن التحريض على الفعل والثورة لا يأخذ النمط نفسه، ولا الوتيرة نفسها، فهم سيصلون إلى المشنةة حتماً غداً؛ لأن الانحناء مرّ، ويدعوهم إلى تodium زوجاتهم فهو لم يودع زوجته :
وإن رأيتم طفلي الذي تركته على زراعها بلا زراع
فعلموه الانحناء ! / علموه الانحناء

وليس ثم من مفر / لاتحمنوا بعالم سعيد
 فخاف كل قيصر يموت : قيصر جديد !
 وخلف كل ثائر يموت : أحزان بلا جدوى .. ودموعة سدى !

فهل هذا من قبيل التناقض ؟ لقد تعرض لهذه القصيدة العديد من النقاد والدارسين ، فمنهم من رأى في هذا الموقف نغمة يأس (تكررت نغمة اليأس هذه في البكاء بين يدي زرقاء اليمامه) ، وأبرز هؤلاء د. سيد البحراوي الذي رأى أن شخصيات الشاعر انقلابية ومتمرة على زمانها واقعها والظلم السائد في هذا الواقع ، هي شخصيات غير ثبوانية لا تستسلم ، دائمًا تمرد حتى لو كان تمرداً محكوماً عليه بالهزيمة منذ البداية لأنه تمرد فردي وليس ثورة جماعية . ومن هنا فإن اللحظة التي يختارها أمل من حياة هذه الشخصيات هي لحظات الهزيمة ، وهذا ينطبق أيضاً على الشخصية الثورية الوحيدة أي شخصية سبارتكوس (٢٥) وهو يعزى ذلك إلى أن الشاعر كان يعيش الهزيمة حتى قبل أن تقع عام ١٩٦٧ !

ومن هؤلاء النقاد د.لويس عوض الذي أعطى مثل هذا التناقض الظاهر اسم "بلاغة الأضداد" ورأى أنه وسيلة فنية من وسائل شعراء الرفض في التعبير عن احتجاجهم على الواقع المرفوض:هم يؤلبون الطاغة على الطغيان بتمجيد الطغيان ، وهم يؤلبون العبيد على العبودية بتحجيم العبودية (٢٦) . ومادامت القصيدة قد اقتبست من روح الدراما ، فلا بأس من استعارة مصطلحات درامية في فهم القصيدة ، لذا يستخدم نسيم مجلبي المصطلح البريختي " التغريب " في تفسيره لها " الواقع أن الشاعر يستخدم النفيضين ساخراً سخرية مريرة بواقع الإنسان في مجتمعاتنا ، وبالبدائل المطروحة أمامه .. وهو يستخدم هذا الأسلوب المغرّب أو الغريب لكي يستوقف قارئه ويسقّف مشاعره وعقله حتى يفكّر في مأساة حياته . إنها حيلة من حيل الإغراب ترمي إلى تغريب واقع الإنسان في مجتمعه .. وحين يبدو هذا الموقف شاذًا أو غريباً .. فإنه يدعوه للتغيير الشامل .. وهذا ما يتضح في الفقرة التالية حين يمعن في دهائه الفني ويعتذر لقيصر عن خطيبته ويهدّيه جمجمته ليصنع منها كأساً لشرابه " (٢٧) .

أما د. صلاح فضل، فإن رأيه يقترب من رأي لويس عوض ، وإن بصياغة أخرى : " تظل المفارقة في التعبير هي الغالبة على القصيدة عبر مستويات عديدة؛ إذ تستخدم أسلوب المزج الدرامي وليس فيها تعدد الأصوات ، بل مجرد ترجيع ومراجعة الذات ، وتضع قناع التراث الروماني وتقصد العصر الحديث ، وتدعوا بالحاج إلى الخنوع " علموا الانحناء " وهي باللغة الثورية لأنها وراء كل ذلك تختار قيمة إنسانية كبيرة توجه مصائر الأمم في التاريخ وتؤرق الإنسان كل يوم ، وهي قيمة الحرية ، وهو عندما يطلق وصيته لأبناء الأجيال التالية كـ " يتلعلوا الانحناء " إنما يؤكد عكس ذلك بالضبط بسخرية غير مريرة وإن كانت حارقة (٢٨) .

ويأخذ بهذا الرأي كذلك عبد الرحمن بسيسو الذي يضيف : " ولاشك هنا ، أن علامات التعجب التي تثبت في نهاية كل سطر شعري ، أو متالية ، تعمل على التشكيك في صدق ما يثناه من دعوة ظاهرة إلى القبول والثبات ، وإلى الاستسلام للإحباط واليأس المذلين ، مما يفضي إلى تحويل هذه الدلالات الظاهرة إلى دوال تنطوي على دلالات ضمنية مناقضة " (٢٩) .

إن في فاتحة النص – أو مفتاحه – قرينة تمنع من تفسير النص على معناه الظاهري ، فهو قد منح المجد للرافضين (سيمنح المجد مرة أخرى للرافضين "الهرب" في مقابلة خاصة مع ابن نوح) ، بل ومنهم حياة أبدية من خلال موتهم ، وهو يصف الخانعين بأنهم " رقيق " ثم يقول بصراحة " الانحناء مر " ولكن المشكلة لا تكمن في القيصر بحيث إذا تخلصنا منه انتهت المشكلة ، لا ، " فخلف كل قيصر يموت قيصر جديد " والقضية كما عبر عنها سعد الله ونوش في تعقيبه على " الملك هو الملك " .. إن استبدال ملك بملك هو أيضا لا يغير شيئا جوهريا في الواقع ، ما دام النظام ذاته باق " لذا تطرح المسرحية " تقويض نظام الملكية " (٣٠) .

وإذا كان هذا المزج خطابا من سباراتوس لرفاقه ، ودعوة لهم للتمرد والثورة ، فإنه في المزج الثالث يحاور القيصر – القاتل – يعتذر له ! وينحه جمجمته بعد موته كي يصنع منها القيصر كأسا لشرابه القوي :

يا قاتلي : إنني صفت عنك ...

في اللحظة التي استرحت ، بعدها مني :

استرحت منك !

لكن سبارتوكوس يحضر القيصر — وإن استخدم كلمة أوصيك — من قطع الأشجار كي ينصبها مشانق، إنه يخشى أن يحيل هذا القيصر ،في سورة جنونه ،هذا البلد إلى خراب ،أن يدمر كل شيء ،فلا يقتضي على حاضر البلد فقط ،ولكن على مستقبله أيضا . وذرى نفس النبوءة القاتمة التي وجدها عند السباب "والعام عام جوع" وذلك لتحذير القيصر من هذا التدمير .

في المزج الرابع والأخير يعود سبارتوكوس لمخاطبة رفاقه ،ويبدأ من حيث انتهى في المزج الثاني " لا تحلموا بعالم سعيد ..خلف كل قيصر يموت قيصر جديد " لكن تظهر شخصية جديدة تماما ،شخصية لها وجودها التاريخي لكنها منعدمة الصلة بشخصية القناع "سبارتوكوس" إنه هانيبال القائد الإفريقي الذي أخرج الرومان من قرطاجة ،ودحرهم بل وصل حتى أبواب روما ،لقد استخدمه الشاعر رمزا للأمل والخلاص لسبارتوكوس ومن معه ..

وإنرأيتم في الطريق "هانيبال "

فأخبروه أنتي انتظرته مدى على أبواب " روما" المجهدة ..

وهو نفس البناء الذي قامت عليه قصيدة "من مذكرات المتibi" : شخصية القناع بين واقع مؤلم وحلم عزيز ،بين ما هو كائن وما يجب أن يكون ..لقد بلغ من مرارة الواقع حد المأساة :

وفي المدى" قرطاجة " بالنار تحرق

قرطاجة كانت ضمير الشمس : قد تعلمت معنى الركوع

والعنكبوت فوق عنق الرجال / والكلمات تختنق

يا أخوتي : قرطاجة العذراء تحرق

قرطاجة التي كانت رمزا للحرية تحولت إلى صورة مجسدة للخنوع ، إنها لم ترکع فقط ،

ولكنها تعلمت معنى الركوع ..

ومن الملاحظ أنه رغم تعدد الشخصيات في القصيدة فإنه لا يوجد سوى شخصية واحدة فاعلة ومتحدثة وهي شخصية القناع ، أما بقية الشخصيات فمتحدث عنها ، وقد ظل هذا الأسلوب مرافقاً للشاعر في كثير من قصائده الغندرامية .

هنا يتعمّن علينا الوقوف أمام قضية أثارها بعض الباحثين حول الاستفادة من التراث العالمي، يقول د. علي عشري زايد: إن اتجاه الشعراء العرب لتوظيف الأساطير الإغريقية والفينيقية والبابلية وجه من وجوه السلبية لتجربة استدعاء الشخصيات التراثية في شعرنا المعاصر ، حيث أحدث فجوة بين الشاعر وجمهوره ، حالت بين الجماهير والاستجابة السريعة لهذه التجربة، وجعلتهم ينصرفون عنها للإحساس بهم بغربة هذه الشخصيات عن وعيهم وإحساسهم (٣١) وهذا قول فيه نظر ، فليست كل الشخصيات الأجنبية سواء ، إن منها من أصبح ذات صبغة عالمية مثل سبارتوكوس أو سيزيف أو أوديب وغير ذلك من شخصيات معروفة لعامة المتلقين ، بل إن منها ما هو معروف ومؤلف أكثر من بعض الشخصيات العربية التراثية ، ولعل أوديب أكثر ألفة لدى القارئ العربي من ديك الجن أو راعي الجراد مثلا... إن نجاح الشاعر في تحويل هذه الشخصية ما يزيد من أفكار وموافق بما يتناسب مع قدراتها التي رسمها لها هو الفيصل في هذا الموضوع . كما طالب د. علي عشري زايد القارئ العربي بقدر كبير من الإيجابية في العملية الشعرية، وأن يكون على قدر من الثقافة ليسهم فيما يسميه " الدورة الشعرية "، فكيف به هنا يخشى عليه من بعض الأعلام الغربية؟؟؟

ثانياً: الشخصية الموضوعية

والمقصود بالشخصية الموضوعية البعيدة عن الأنّا ، حتى لو كانت هذه الأنّا متخفية وراء قناع، إنها الشخصية المستقلة كل الاستقلال عن الشاعر في حين كانت شخصية القناع مرتبطة إرتباطاً وثيقاً به.

ولقد رسم الشاعر عشرات من هذه الشخصيات، منها ما كان شخصية محورية تتبنى عليها القصيدة ، ومنها ما يشتراك مع شخصيات أخرى في بناء القصيدة، ومنها الشخصيات الثانوية أو

السياقية. في قصيدة "البكاء بين يدي زرقاء اليمامة" (ص ٨٣-٨٨) صنع الشاعر العديد من الشخصيات التي كونت في مجموعها لوحة درامية عالية التأثير؛ الشخصية الأولى جندي عائد من الحرب ١٩٦٧ - وهو الذي يتولى عملية القص، ومن خلاله تتم الروية والتعليق، وهو يتحدث إلى الشخصية الثانية (زرقاء اليمامة) وهي ذات بعدين: تراثي حيث يحمل القدرة الفانقة على الإبصار ومن ثم دق ناقوس الخطر والتحذير قبل وقوع الواقعية ، وتحمل قصتها كذلك نهايتها الفاجعة ، عندما أخبرت قومها أنها ترى شجرا يمشي فلم يصدقواها ، وفاجأهم الأعداء صباحا، وكانوا يحملون الأغصان تتکروا من الزرقاء ، وخرابوا المدينة بعد أن فقلوا عيني الزرقاء (أو قلت هـي نفسها في رواية أخرى) ولم تختلف دلالتها المعاصرة عن تلك التراثية إلا في طبيعة الإبصار ، إنها تمثل أولئك الذين "استشعروا "الهزيمة و"رأوا" - بوعيهم لا بأعينـهم - عدم الاستعداد لخوض المعركة ، وعدم القدرة على مواجهة العدو ، وكل ما حدث كان "ججعة جوفاء وقعقة شديدة" ، وكان مصير هؤلاء التكيل والتعذيب والاتهام . إن ذلك الجندي العائد من المعركة يقدم تقريرا للزرقاء عن كل ما لاقاه :

أيتها العرافـة المقدسة

جئت إليك مثخنا بالطعنـات والدمـاء

أزحف في معاطـف القـتلى وفوق الجـثـث المـكـدـسـة

منكسر السـيف ، مـغـبر الجـبـين والأـعـضـاء

أسـأـل يا زـرـقاء .. / عن فـمـكـ الـيـاقـوتـ عن نـبـوـةـ العـنـراء

عـنـ سـاعـديـ المـقـطـوـعـ .. وـهـوـ مـاـ يـزالـ مـمـسـكاـ بـالـرـايـةـ الـمـنـكـسـةـ

لقد كانت الرأـيـةـ منـكـسـةـ إذـنـ قـبـلـ دـخـولـ المـعـرـكـةـ ، لـذـاـ فـإـنـ هـذـاـ جـنـدـيـ الـبـسيـطـ الـذـيـ لمـ يـتـخلـذـلـ ولمـ يـتـرـاجـعـ يـحـقـ لـهـ التـسـاؤـلـ وـسـطـ كـلـ هـذـاـ الدـمـارـ وـهـذـهـ الـأـشـلـاءـ ، وـصـورـ الـأـطـفـالـ فيـ الـخـوـذـاتـ مـلـقاـ علىـ الصـحـراءـ ، وـصـورـةـ جـارـهـ الـذـيـ يـهـمـ بـارـشـافـ المـاءـ فـيـقـبـ الرـصـاصـ رـأـسـهـ فيـ لـحظـةـ الـلـامـسـةـ ، سـتـظـلـ تـظـارـدـهـ حـتـىـ آخرـ الـقـصـيـدةـ ، عـنـ سـبـبـ هـذـهـ الـهـزـيمـةـ ، وـمـنـ شـدـةـ نـقـاءـ هـذـاـ إـلـيـانـ

العادي البسيط ، فإن الإحساس بالخزي والعار يطارده أينما ذهب ، وهو لا يصدق أنه يستطيع حمل كل هذه الهزيمة

كيف حملت العزل ..

ثم مثيتي ؟ دون أن أقتل نفسي ؟ ! دون أن أنهل ؟؟

دون أن يسقط لحمي من غبار التربة المدنسة ؟!

يظل سيل الصور المؤلمة يتدفق في مخيلة الشاعر في عملية تداع حر ، لكن دون تباعد بين هذه الصور المتتوعة ، بل إن بعض الخواطر تتجسد و "تشخصن":

تفقر حولي طفلة واسعة العينين عذبة المشاكسة

(..) كان يقص عنك يا صغيرتي ونحن في الخلق

ففتح الأزرار في ستراحتنا ونسند البنائق

وحين مات عطشا في الصحراء المشمسة

رط ب باسمك الشفاه اليابسة

وارتحت العينين !)

لكن ما صلة هذه الطفلة الواسعة العينين العذبة المشاكسة بتلك الهزيمة المريرة ؟

إنها الثمرة المرة ، لقد تركت الهزيمة هذه الطفلة دون أب ، إنها نموذج لآلاف الأطفال الذين سقطوا في براثن اليتم دون ثمن ، دون مقابل ، لذا يصرخ الشاعر بعد استحضار الطفلة :

فأين أخفي وجهي المتهم العدان ؟

والضحكه الطروب ضحكته .. / والوجه والعمازتن ؟!

إن هذا الوجه البريء العذب يطارده ويعذبه ويشعره بالفاجعة ، لذا لا يستطيع أن يخفى مصبيته:

لَا الليل يخفى عورتي ولا الجبران

كل هذا يصرخ في الزرقاء ألا تسكت . وعن طريق التشخيص تظل هذه الهزيمة تكبر ، أو أن الإحساس بها يكبر . يتقمص الجندي العائد من المعركة شخصية عنترة ، إن ما يحدث حقيقة بين الشخصيتين ، الجندي وعنترة ، يحتاج إلى كلمة أدق من التقمص ، إن ما حدث هو نوع من التغير الحلمي ، وهذا وارد في المسرح التعبيري وفي اللامعقول كذلك ، حيث تتحول الشخصية في الحلم لكن يظل جوهرها واحدا ، تتحول في شكلها أو بعض صفاتها ، لكن حقيقتها تظل هي هي . يصرخ عنترة – الذي كان جنديا معاصرًا منذ قليل – في الزرقاء بنفس صرخة الجندي :
أيتها النبية المقدسة ..

لَا تسكتني .. فقد سكت سنة فسنة .. لكي أثال فضلة الأمل

قيل لي "آخرس" ..

فخرست وعميت واثتممت بالخصيان

ظلت في عبيد (عيس) أحرب القطعلن

أجتر صوفها .. / أرد نوتها .. / أنام في حظائر النسيان ..

ويستمر عنترة في سرد ألوان الظلم والهوان التي تقع عليه من بني وطنه ، من سادته ، إنه يعامل معاملة عبد لا شأن له ، لا ينال من القوت إلا أقله ، ما يكفي لسد الرمق ليظل على قيد الحياة ليخدم السادة ، أما الحياة المنعمة المترفة فلا شأن له بها ، لكن المفارقة الصارخة أن هذا الإنسان العربي البسيط الذي حرر خيرات وطنه وعومل معاملة العبيد ، "يدعى إلى الموت" في ساعة الشدة ، وفي ذلك ظلم أكبر ! لذا يلح على الزرقاء بعدم السكوت . وبعد أن استنفذ مافي شخصية عنترة من طاقة تعبيرية تتفق مع هدفه ، تأخذ هذه الشخصية في التحول التدريجي و

العودة إلى الشخصية الأولى – الجندي – ونرى مقدمات هذه العودة في قول عنترة :

تكلمي .. تكلمي / فها أنا على التراب سائل دمي

وهو ظمى يطلب المزيد

لكن، وقبل أن يعود سيرته الأولى ، نراه وقد ارتدى قناعاً تراثياً آخر هو قناع الزباء ،
ليقتبس منها موقفاً مرت به :

أسائل الصمت الذي يختنقني

ما للجمال مشيهاً وئيداً / أجنداً لا يحملنْ أم حديداً؟!

لقد تساءلت الزباء هذا التساؤل عندما رابها ذلك السر ، الجمال التي كانت تحمل الشهاديا
وتسيير خفيفة مسرعة ، تسير بتناقل شديد هذه المرة ! فهل تحمل حجارة أم حديداً؟ إنها المكيدة
التي لم تعرف بها ولكن كانت السبب في نهايتها ، يتساءل عنترة/ الجندي / الزباء ، عن هذه
المكيدة، ما حقيقة الأمر؟ ومن الذي يخبر بهذه الحقيقة؟

الزرقاء الصامتة ، الوحيدة من بين الشخصيات التي لم تقل شيئاً ، لقد قالت سابقاً كل شيء،

فلمذا تتكلم الآن ولمن؟!

ماذا تفید الكلمات البائسة

قلت لهم ما قلت عن قواقل الغيل

فاتهموا عينيك يا زرقاء بالبور

قلت لهم ما قلت عن مسيرة الأشجار

فاستضحكوا من وهك الشريل

وماذا كانت نتيجة كلام الزرقاء؟ ونتيجة سخريتهم من التحذير؟:

حين فوجئوا بحد السيف : قايضوا بنا ...

والتمسوا النجاة والفرار !

وحل بالشعب ما حل من موت ودمار وشرىد وهتك عرض ، وبقيت الزرقاء وحيدة عمياء .. لكن السادة لم يهتموا كثيراً ، وكأن المصيبة مصيبة الآخرين ، فلا تزال أغانيات الحب

والأضواء.. والعربات الفارهات.. والأزياء، وكان شيئاً لم يحدث ، لكن هذا الإنسان البسيط يحمل المصيبة بين جوانحه أينما ذهب ، حتى أصبح غريباً شاداً في مجتمع السادة السادرين :

فأين أخفى وجهي المشوها

كى لا أعكر الصفاء.. الأبله.. المموها

في أعين الرجال والنساء ..

وأنت يا زرقاء .. وحيدة عمياء .. وحيدة عمياء ..

كتب الشاعر قصيده هذه بعيد الهزيمة الشديدة في ١٩٦٧ بثلاثة أيام ، وفيها يتضح معنى التشخيص أكثر ، فالقصيدة إحساس شديد بالقهر والهوان ، لكن الشاعر رفض أن يكبس أحاسيسه بشكل غنائي ، فتتصبح نوعاً من التواح ، لذا لجأ إلى التشخيص الدرامي ، حيث يتكون المقطع من حديث الشخصيات وموافقها وتحولاتها ، فتتصبح الشخصية أو الموقف معادلاً موضوعياً لذلـك الإحساس بالذل والهوان .

والملاحظ أن شعر المناسبات السياسية يكون مباشراً وخطابياً ، لأنـه يكون رد فعل سريع وانفعالي ، إلا أن المخزون الثقافي الضخم لدى الشاعر جنبـه هذا المزلق ، ووـجدناه يعبر عن الهزيمة والوضع السابق واللاحق لها بطريقة متفردة مغلفـة بالصور الفنية ، مستمدـاً من التراث العـناصر والشخصيات التي أـسقطـتـ من خـلالـها ما يـريدـ من روـى وأـفـكارـ (٣٢) .

إن اهتمـامـ الشاعـرـ المتـواصـلـ بـالـبـنـاءـ هوـ الـذـيـ سـاعـدـهـ فـيـ إنـقـاذـ المـضـمـونـ مـنـ السـقـوطـ فـيـ المـباـشـرةـ وـالـتـسـطـيـحـ ،ـ فـهـوـ يـرىـ أـنـ الشـعـرـ الجـديـدـ خـروـجـ بـالـبـنـاءـ الشـعـريـ مـنـ إـطـارـ الـموـسـيـقـيـ إـلـىـ الإـطـارـ التـشـكـيليـ أـوـ التـصـوـيرـيـ ..ـ وـالـشـيءـ الجـديـدـ الـذـيـ حقـقـهـ الشـعـرـ الجـديـدـ هوـ الـبـنـاءـ بـالـصـورـ (٣٣) .

لكـنـ لـمـاـ اختـارـ الشـاعـرـ الرـوـاـيـةـ التـارـيـخـيـةـ الـتـيـ تـحدـثـتـ عـنـ فـقـءـ عـيـنيـ الزـرـقاءـ وـتـجـاهـلـ تـلـكـ الـتـيـ تـحدـثـتـ عـنـ مـوـتهاـ ؟ـ أـلـاـ نـلـمـسـ أـثـراـ مـنـ مـسـرـحـيـةـ أـودـيـبـ الـتـيـ أـعـجـبـ بـهـاـ الشـاعـرـ وـتـمـثـلـ بـهـاـ فـيـ أـكـثـرـ مـوـضـعـ فـيـ شـعـرهـ ؟ـ إـنـ جـوـكـاستـ فـيـ مـسـرـحـيـةـ قـتـلتـ نـفـسـهـاـ ،ـ بـيـنـمـاـ فـقـأـ أـودـيـبـ عـيـنيـهـ (ـهـاـ أـنـتـ يـاـ زـرـقاءـ ..ـ وـحـيدـةـ عـمـيـاءـ)ـ إـنـهـاـ نـهـاـيـةـ وـاحـدـةـ لـلـزـرـقاءـ وـلـأـودـيـبـ ؛ـ الـعـمـىـ وـالـوـحـدـةـ وـالـغـرـبـةـ !!ـ

وربما لأن الشاعر لا يريد لمعادل الزرقاء المعاصر أن يموت ؛ لأن موته يعني موت الأمل في الإصلاح أو التغيير .. وكما كان أوديب هو الرجس في المسرحية ؛ لأنّه يحمل الحقيقة المرة وجدنا الجندي العادي هو الذي يعادل أوديب في حمل الرجس لأنّه يحمل الحقيقة المرة (كيف حملت العار ثم مشيت دون أن أقتل نفسي دون أنهار ، ودون أن يسقط لحمي من غبار التربة المدنسة؟) ولكن مأساة الجندي أبغض من مأساة أوديب ، حيث لم يقتصر أثر الهزيمة على اقطاع أجزاء من الأرض واحتلالها فحسب ، بل امتد أيضاً إلى ما هو أعمق وأخطر من ذلك ، امتد إلى النفس ذاتها ، فقد صارت خائفة وحزينة حتى الموت (٣٤)؛ لأننا فقدنا فلسطين مرتين : مرة عام ١٩٤٨ ومرة عام ١٩٦٧ !!

ومن غير المستبعد أن يكون الشاعر أمل دنقل قد قرأ قصيدة بريخت التي كتبها عقب الحرب العالمية الأولى والتي احتوت على نفس المعاناة النفسية التي عبر عنها أمل ، يقول بريخت:

أبي أعيش حقاً في أزمنة مظلمة ..

الكلمات البريئة خلت من المعاني . والجبين الأملس

يعني عدم الإحساس ، ومن يضحك

هو من لم يصل النبأ المرروع إليه بعد .

يا له من زمان

يكاد يكون الحديث فيه عن الأشجار جريمة

لأنه يعني السكوت عن كل هذه الجرائم ..

يقولون لي بكل وأشرب واستمتع بما تملك .

لكن كيف أكل وأشرب

وأنا أنتزع من الجوعان ما أكله ..

ومن العطشان كوب مائي؟

ومع ذلك أكل وأشرب .. (٣٥)

ففي النصين يتجلّى الإحساس بالمحببة والجريمة وسط قوم يضحكون لأنهم يجهلون هذه المصيبة ، وفي النصين الإحساس بالذنب والخجل من مجرد الحياة ، وإن اختلفت الأسباب.

غابت الشخصيات التراثية على الشاعر ، حيث قام كثير من القصائد على شخصيات تراثية ، أما الشخصيات المعاصرة فكان نصيبيها لدى الشاعر أقل ، لكنه أجاد في رسماها أيضاً، ففي سفر الخروج أو "أغنية الكعكة الحجرية" الإصلاح الثاني (ص ٢٣١) يرسم - بطريقة مونتاجية رائعة - مشهدتين ، إنه حوار المشاهد لا الشخصيات : والموضوع مظاهرات الطلبة وما تبعها من اعتقالات وتعذيب :

رفقت الساعة المتعبة

رفعت أمه الطيبة
عينها.

هذا هو المشهد الأول ، مشهد الأم الطيبة التي ينساب الحنان من بين أصابعها ونظراتها وقلبها ، يتبعه مباشرة مشهد آخر في مكان آخر مع أشخاص آخرين لكنه مشهد عنف ، والابن هو الضحية: (دفعته كعوب البنادق في المركبة !) ...

ويترك الشاعر سطراً من النقاط ليكمل القارئ المشهد كما يريد، يعود بعده إلى مشهد الأم الطيبة:

رفقت الساعة المتubble

نهضت ؛ نسقت مكتبه
(صفعته يد ... أدخلته يد الله في التجربة)

وسيطر آخر من النقاط .. واحتمالات وتصورات لاحدود لها لما يمكن أن يحدث له ..
رفقت الساعة المتubble

جلست أمه ؛ رفقت جوربه ..
(وخرzte عيون المحقق ..)

حتى تفجر من جده الدم والأجوبة !

ثم سطر من النقاط يتلوها ذلك النغم الجنائزي الحزين " دقت الساعة المتعبة !

في هذا المشهد الحركي الصامت شخصيتان، الأم وابنها المناضل من أجل الحرية، هي في انتظاره في البيت تعد له أشياءه البسيطة، بينما هو في مكان آخر يتعرض للاعتقال والتعذيب. لقد أغري هذا التركيب المزجي القائم على المونتاج النقاد بدراسة الأثر السينمائي في شعر أمل دنقل (٣٦).

وفي مشهد درامي سريع يعتمد في أساسه على التشخيص ، رغم قصره ، يقوم الشاعر في أسطر قليلة برسم شخصيات وحدث وحوار ولحظة تتوير ، يقول في قصيدة "عشاء" (ص ٣٦١):

قصدتهم في موعد العشاء

تلعلوا لي برهة ،

ولم يرد واحد تحية المسأله

وعادت الأيدي تراوح الملاعق الصغيرة في طبق الحساء ..

نظرت في الوعاء : هتفت : " ويحكم .. دمي

هذا دمي .. فانتبهوا "

لم يأبهوا !

وظلت الأيدي تراوح الملاعق الصغيرة

وظلت الشفاه تلعق الدماء !

وقد بلغ من درامية هذه الصورة أن مخرجاً أمريكياً يدعى "بيتر شومان" قدمها في مشهد مسرحي صامت، والفرق الوحيد أن "أنا" الشاعر قد ناب عنها في المسرحية أم فيتنامية وهندية أحمر، وكان مجموعة من الأميركيان المحترمين يتناولون طعامهم الذي هو دم هاتين الفتنيين. (٣٧)

وقد ظلت الصورة في جوهرها تراوح مخيلة الشاعر ، وتتردد لديه في قصائد متعددة في صورة سريعة ، مثل قوله في قصيدة البكاء بين يدي زرقاء اليمامه: "لا تغضضي عينيك فالجرذان تلعق من دمي حساءها ولا أردها" كما يستخدم الصورة في سفر "ألف دال" الإصلاح العاشر لكن

في العلاقة بين الشوارع والمصابيح .. الخ ظلت الصورة تراوده إذن حتى ولدت مكتملة في قصيدة عشاء ، لقد كان ينقصها في كل مرة الجانب الدرامي حتى تكتمل ، واكتملت هذه المرة . صحيح أن الشاعر قد ترك الضمائر مبهمة ، لكنها ، مع ايهامها ، في غاية الموضوع ، "فأنا" المتحدث هي "أنا" كل إنسان بسيط كادح ، و"هم" المستغلون الانهازيون ، الذين يعيشون على دماء الكادحين وعرقهم ، والقطيعة بين الطرفين أبدية "لم يرد واحد منهم تحية المساء" ، وعندما صرخ فيهم "هذا دمي فانتبهوا .. لم يأبهوا" فلا توجد إمكانية للتواصل بين الطرفين ..

ثالثاً: الشخصية المغتربة

قد يجد هذا العنوان اعتراضين :

الأول: أن تقسيم الشخصيات يتبع الشكل بينما هذه الشخصية تتبع المضمون .

الثاني: أن المتمعق في شعر أمل دنقل سيسأله : وهل لديه شخصيات غير مغتربة؟!

ألم أقل منذ البداية أن التداخل بين الشخصيات أمر حتمي؟!

لكن الاعتراض الثاني هو الذي يمنح التبرير لدراسة هذه الشخصية ، ألا وهو كثرة الشخصيات المغتربة ، والاغتراب هنا بالمعنى الاجتماعي لا بالمعنى السيكولوجي أو الفلسفى أو الدينى ، فمشكلة الإنسان — عند الشاعر — مع الحكم ومع المحظيين ومع الانهازيين ، إن الشاعر لم يصنع شخصية واحدة تعانى من أزمة ميتافيزيقية ، شخصياته تعانى من القهر ، من الظلم ، من اللامساواة ، وكثيراً ما دخل المفهوم الاقتصادي للاغتراب لأنه ليس بعيداً عن معاناة الجماهير ، وهو المفهوم الذي جعل الإنسان شيئاً قابلاً للبيع والشراء .

ومن السهل العثور على الآثار السلوكية للاغتراب لدى شخصيات الشاعر ، وذلك من مثل الهروبية أو الانسحابية، ولعل الإدمان على الخمر أبرز أمثلة ذلك الانسحاب ، والسلبية والانتحار والانطوائية والحزن وإعلان العداء للآخرين وعدم الشعور بالأمان . والسبب في انتشار حالات الاغتراب لدى شخصيات الشاعر وقوعه هو شخصياً فريسة لهذا الاغتراب ، يقول: "في السادعة عشرة اغتربت عن كل ما يمنح الطمأنينة حتى الآن" (٣٨) . وتلخص عبلة الرويني اغترابه في

الكلمات التالية : " في السابعة عرف فقد الأخت وفي العاشرة عرف فقد الأب ثم فقد الأهل وقد المدينة وقد الوطن" (٣٩) .

أليس من الطبيعي أن يغترب حتى الروح شخص يعيش الحرية في عالم تكتب فيه كل الحريات؟ أليس من البدهي أن يغترب حتى الروح شخص ظل يحتم حياته بالعدل والمساواة ، يعيش في عالم " يميل فيه العدل حيث السيف يميل !" ويعيش فيه الأغنياء على دماء الفقراء ؟! وردت كلمات الغربة والاغتراب بل وحالات جزئية من الاغتراب في مواضع كثيرة من الديوان كقوله :

جري دموع ضفافه الأحزان والغربة ص ٢١٥

.. ظلاً لمن يتغرب في صحراء الشجن ص ٢٢٦

أصبح العقل مفترباً ص ٢٢١

إبني أول القراء الذين يعيشون مغتربين ص ٢٢٩

اللون لي غير لون الضياع ص ٢٣٤

ألقت بنا في جداول أرض الغرابة ص ٢٦٣

وهناك نماذج وحالات عديدة للاغتراب مثل الهجرة إلى الداخل ص ١٩١ ، من مذكرات المتنبي ، من أوراق أبي نواس ص ٢٦٥ ، وغير ذلك كثير كثير . لكن الاغتراب بطلاً درامي – إذا جاز التعبير – تحقق في قصيدتين حيث سيطر على مضموني القصيدتين وشكلهما تماماً ولم يكن مجرد عرض كما كان الحال في القصائد السابقة .

في القصيدة الأولى " حكاية المدينة الفضية" (ص ١٩٥) يكون البطل في بداية القصيدة ثم في نهايتها " خارج " المدينة الفضية حيث :

آلاف النفيات .. لسكان القباب المصمتة

من قمامات البقايا الميتة

وزجاجات خمور فارغة / وكلاب والغة

ورمك وورق

فالانفصال واضح منذ البداية ، إنه "خارج" مدينته ، "خارج" وطنه ، حتى وإن كان داخله جسداً، لقد طرق باب المدينة ، فما رد الحرس :
 — " افتحوا الباب .. أنا أطلب ظلاً ..
 قيل : " كلا"

إنه يبحث في بلده عن الأمان فلا يمنح له ، يبحث عن الخيرات فلا يعطاهما ، لذا يرعد صوته بالغضب ، ويتمى لو يمتلك القوة الهرقلية التي تعادل ما يملك من إيمان هرقلاني لتسليم ساعتها مفاتيح المدينة (آه .. لكنني بلا حتى .. مؤونة !) لكنه في المشهد الثاني يسمع صوت عجلات لمركبة ملكية وصوتاً ملائكيآ أمراً :
 — "أوقف الخيل " أطلت :
 — " من ترى أنت ؟ " ./ . فأولماً ت مجيء
 قالت : " أصعد "

وهنا يظن "الغريب" أن الدنيا قد ابتسمت له ، وتهال على لسانه الكلمات العذبة بعد ذلك الكلام العنيف الذي قاله في المشهد الأول ، فهو الآن يجيب على سؤالها :
 — "أغرب ؟"
 قلت: ماعادت غريباً

انتهت غريبته إذن ، وببدأ يتغزل في هذه المرأة / الوطن التي حملته بكرم عظيم إلى داخـل هذه المدينة المغلقة ، إلى حيث قصر أبيها ، فأخذته النسوة وصاح بحراس الباب :
 آه .. يا حراسه.. هذا أنا !!
 أرفعوا الأيدي وأدوا لي التحية

وفي المدينة أخذته الأميرة إلى جناحها الملكي حيث أمضى معها ليلة كان فيها شهريلار وهي شهرزاد تقص على مسامعه أجمل الحكايا ، وعند الصباح ، في المشهد الثالث ، يفاجأ بالسياف "مسرور" يحمل أمر الأميرة :

شدني السياف من أشهى حلم

فصرخ فيه محاولا تصحيح الأمر :

أنا يا مسرور معشوق الأميرة

ليلة واحدة تقضي بلم؟!

يا ترى من كان فينا شهريل؟!

أنا يا مسرور لم أسعد من الدنيا بفرحة

أنا لم أبلغ سوى عشرين عام

خذ ثيابي .. خذ مراياي المنيرة

كان قد أهداها قلمه وهو كل ما يملك ، لذا يتسلل الآن إلى مسرور كي يرحمه ، ولا يملك شيئاً يمنحه لهذا السياف ، ويلين قلب مسرور أخيراً لكن بشرط :

ـ "حسناً ، فاهرب من الباب الذي في آخر الممشى ولا ترجع هنا" ويخرج فعلاً "خارج" المدينة ليعود لآلاف التفاليات لسكان المدينة : الكلاب الوالفة .. وزجاجات الخمور الفارغة .. وأنا أحمل أقدامي الحزينة !!

فاللحظات أو الليلة التي قضتها داخل المدينة ، والتي ظن أنها كفت عنه غربته قد عمقت هذه الغربة ، لقد فقد أعز ما يملك : فقد قلمه ولم يعد له إلا الغربة القاتلة خارج أبواب المدينة .

أما القصيدة الثانية ، أو هي مشهد من قصيدة ذات مشهددين قد لا يجدون الربط بين المشهددين واضحًا ، فهي بعنوان "ميتة عصرية" (ص ١٧٥) وقد وصل الشاعر فيها إلى أبعد إمكانيات الاغتراب حين جعل النيل نفسه هو الغريب . في القصيدة صوتان : أحدهما رسمي سلطوي يسأل عن هذا الغريب المرrib ، والآخر مواطن عادي يدافع عن النيل :

- من ذلك الهائم في البرية؟
- بنام تحت الشجر الملتئف والقناطر الخيرية
- مولاي : هذا النيل .. نينانا القديم
- أين ترى يعلم .. أو يقيم؟ ..
- هل كان قائداً؟
- مولاي: ليس قائداً
- لكنما السياح في مطالع الأعوام .. يأتون كي يروه
- آه.. ويصورونه لكي يشهروا بنا
- بوجهه الباكى .. و코ففيته القطنية
- .. تعال كي نودعه ملجاً الأيتلم .
- لكن ذلك الإنسان البسيط يظل يدافع عن النيل ، بينما تزداد غربة هذا النيل :
- النيل ! أين ترى سمعت عنه قبل اليوم؟!
- لابد أن يبرز لي أوراقه الشخصية
- فهو صمومت ! يصادق الراع .. يهبط القرى .. ويدخل البيوت
- ويحمل العشاق في الزوارق الليلية
- مولاي هذا النيل .. !! ..
- لا شأن لي بنيلك المشهد المجهول
- أريد أن يبرز لي أوراقه الرسمية :
- شهادة الميلاد .. والتطعيم .. والتأجيل
- والموطن الأصلي .. والجنسية .. حتى يمارس الحرية !

هل يمكن أن يوجد اغتراب أعمق من هذا الاغتراب؟! إن النيل هو روح مصر وجوهرها ، واغترابه هو اغتراب لكل قيم الخير والكرامة والحرية ، كل المعاني النبيلة .. وقد اختصر الشاعر كل المعاني وكل الكلمات في هذه اللوحة عبر تشخيص من نوع جديد . إنها قصيدة الاغتراب الذي هو " الموت العصري " .

رابعاً: الشخصيات السياقية

لاحظنا مما سبق أن شعر أمل نقل في – معظمه – يقوم على القصيدة الغندرامية ، وتقوم القصيدة الغندرامية لديه على التشخيص ، وقد تعرضنا للشخصية المحورية من خلال شخصية القناع أو الموضوعية أو المفتربة ، ونعرض الآن للشخصيات الثانوية كما تسمى في المسرح ، أو السياقية كما دعاها د. جابر قمحة (٤٠) .

من الطبيعي ألا يخلو عمل درامي من الشخصيات الثانوية ، لكنها في مجال المسرح تؤدي خدمة للحدث أو الصراع ، أما في الشعر فإنها تحمل معناها التراخي ، إذا كانت مستدعاة من التراث ، أو المعنى الذي يمنحه لها الشاعر ، فهي لاتقوم بالأفعال التي تتمي الصراع . في قصيدة " لا وقت للبكاء " (ص ٢١٤) يستخدم الشاعر العديد من الشخصيات السياقية في حديثه عن الأم المفجوعة الصابرة :

رأيتها النساء / ترثي شبابها المستشهدين في الصحراء
رأيتها أسماء / تبكي ابنها المقتول في الكعبة
رأيتها شجرة الدر / ترد خلفها الباب على جثمان (نجم الدين)

لقد رأى في أمه – مصر – كل هؤلاء اللائي يمثلن الصبر والتضحية والفاء والفجيعة ، فلم تزد أي شخصية على أن أعطت انطباعاً واحداً وسريعاً أضيف لبقية الانطباعات أو المعاني ، ونجد في نفس القصيدة شخصيات سياقية أخرى :

(رأيت خلف الصورة) وجهك يا منصورة ،
وجه لويس التاسع المأسور في يد ي صبيح ،

رأيت في صبيحة الأول من تشرين
جندك.. يا حطين / يكون / لا يذرون
أن كل واحد من الماشين / فيه.. صلاح الدين !

في الشخصيات السياقية نلمس بوضوح تحول المعانى إلى شخصيات ، فالبطولة تحولت إلى صلاح الدين كما تحولت قبلها معانى الصبر والفداء والفجيعة إلى الخنساء وأسماء وشجرة الدر .

في نموذج آخر حاول بالشخصيات السياقية بعنوان " مقابلة خاصة مع ابن نوح " (ص ٣٣٥)
يحشد الشاعر جمعا من الشخصيات ، وهو يقصد هذه الكثرة ، إنهم الـهاربون من الطوفان -
المحنة تاركين الوطن للغرق :

هامم "الحكماء" يغدون نحو السفينة

المغنوون - سائس خيل الأمير - المرابون - قاضي القضاة (ومملوكته !) -
حامل السيف - راقصة المعبد (ابتهجت عندما انتشرت شعرها المستعمل)
جيأة الضرائب ، مستوردو شحنات السلاح -
عشيق الأميرة في سمته الأنثوي الصبور !
 جاء طوفان نوح .

إن هذه الكثرة للجبناء - كما يسميهم فيما بعد - جعلته يستخدم ضمير الجمع " المرابون ،
المغنوون " إلخ ... وإلى جانب هذا الكم الكبير من الشخصيات التي هربت باتجاه السفينة مديرية
ظهورها للوطن ، والتي وضع بعدها جملة " جاء طوفان نوح " لتطاردها ، كان هناك شخصيات
أخرى كثيرة لم يسمها عددا ، كانت تقاوم الماء وتضحي بحياتها كي تتفقد الوطن ، وأخيرا يضع
الشاعر هذين الحشدين من الشخصيات في مفارقة حادة ميزاً لها الوطن :

طوبى لمن طعموا خبزه .. في الزمان الحسن
وأداروا له الظهر / يوم المحن !
وفي المقابل :

ولنا المجد – نحن الذين وقفنا (وقد طمس الله أسماءنا) نتحدى الدمار.

وهذا يعني أن ابن نوح الفرد ليس له وجود، ولقد أصبح هو الشعب البسيط المناضل من أجل الوطن، حتى لو تخلى المترفون الانتهازيون عن هذا الوطن ساعة الشدة .يعتبر د. جابر قميحة على الشاعر في تصوير شخصية ابن نوح شامخة صادقة الائتماء قال لا للسفينة.. وأحب الوطن" وهذا مخالف للدين (٤١) ولم ينتبه الباحث إلى أن الشاعر غير معنى بابن نوح التراثي في قليل أو كثير، إنه مجرد إطار فني قام بالتحوير فيه ليتلاعما مع الصورة التي يريد إسقاطها على الواقع ، فالشاعر ليس مؤرخا، ومحاولة ربطه بحرفيه التراث أو التاريخ فيها كثير من التجني على روح الشعر !!!

والغريب أن الباحث نفسه يعود ليقول بعد صفحات : ومن البديهيات أن الشاعر لا يتعامل مع هذه الأعلام التاريخية كما يتعامل المؤرخ الذي يكون همه رصد الحقائق لذاتها بصورة مجردة، ولكنه يتعامل معها كخامة في بنائه الفني، يمنحها من الأبعاد وينفذ فيها من روحه ما يجعلها "بتشكيلها الجديد" قادرة على الإيحاءات المطلوبة وإفراز الدلالات التي من أجلها وظفها الشاعر. (٤٢)

ويستشف من كلام الباحث أنه يمنح الشاعر الحرية كاملة في التعامل مع الشخصيات التراثية والتاريخية أما تلك التي لها صبغة دينية فإنه يسلب منه هذه الحرية كاملة !!

الخاتمة

وبعد ...

فقد كانت هذه محاولة للتعرف على التشخيص في القصيدة الغندرامية ومحاولة لقراءة شعر أمل نقل قراءة درامية ، ولو أن بحث التشخيص في جميع مظاهره يحتاج دراسة موسعة .

وكما كان التشخيص ضرورة فنية حتمها تطور القصيدة إلى الشكل الغندرامي ، كان كذلك ضرورة سيكولوجية للشاعر: " وحده الشعر هو التماسك العقلي والنفسي القوي ، والاتساق الوحد ، والبناء الموضوعي الشديد الإحكام الذي حق لأمل إعادة خلق العام المرفوض حوله من جديد

لحسابه الخاص". (٤٣) وكان التشخيص جزء رئيس من عملية إعادة خلق العالم البديل ،وبه يتحقق التوازن النفسي . إن الاغتراب عن المجتمع الواقعي يدفع إلى النكوص ومن ثم خلق عالم خاص يقوم المغترب فيه بالانسجام مع الشخصيات الخيرة والانتقام من الشخصيات الشريرة ، وتحقيق ما يعرف بالعدالة الشاعرية .

ومن الملاحظ على ظاهرة التشخيص عند أمل دنقل أنها تقوّم في معظمها على الشخصيات التراثية ، وفي تفسير ذلك يقول د . محسن أطيمش ، ويتفق معه د . جابر قميحة أن الشاعر المعاصر إنما يقوم بتوظيف الشخصيات التراثية للبحث عن المنقذ أو المخلص الذي يعيد للمدينة العربية المستباحة مجدها وحريتها وكرامتها الضائعة (٤٤) . ولكن إذا كان هذا يفسّر توظيف شخصيات البطولة والعظمة مثل صلاح الدين وسيف الدولة والمعتصم ، فإنه لا يفسّر ، بل ويتناقض مع توظيف شخصيات ترمز إلى الذل والهوان مثل كافور الإخشيدyi، أو شخصيات تراثية تحمل معنى سلبياً لكن الشاعر أعطاها معنى إيجابياً مثل ابن نوح وغيره .. لقد أخذ الشاعر المعاصر التراث إطاراً فني يسقط من خلاله ما يحمل من هموم وقضايا معاصرة يشكل البحث عن البطل المخلص واحداً منها .

وليس صحيحاً كذلك أن الشاعر يلجأ إلى التراث والأفنتعنة عندما يتعرض لقضايا سياسية في ظل نظام استبدادي خوفاً من أذى هذا النظام ، حيث يرى د . قميحة أن "أقوال جديدة عن حرب البيوسوس" لدنقل من هذا القبيل (٤٥) لقد كان أمل دنقل يخشي السقوط الفني أكثر مما يخشى السلطة ، إنه يبحث عن المعادل الموضوعي الذي يعطي لتجربته أو رؤيته تجسيداً خالداً ، ولا يبحث عن ستار يختبئ خلفه ...

كما كان استدعاءه لشخصيات متعددة من التراث العربي ، في حين وظف القليل جداً من الشخصيات الغربية أو الفرعونية ، نوعاً من الإيمان القومي ، فقد كان كثير التردّيد أن قوة مصر في انتهاها العربي الإسلامي لا في فرعونيتها (٤٦) .

لقد بُرِزَ ميل الشاعر إلى التشخيص ، وذلك عندما أطلق على كثير من قصائده أسماء شخصيات مثل : من مذكرات المتبني، من أوراق أبي نواس، مقابلة خاصة مع ابن نوح، مقابلة مع

أبي موسى الأشعري ، سرحان لا يتسلم مفاتيح القدس ، مقتل كليب ، مراثي اليمامة إلخ..، كما كان عنده نوع من التشخيص من خلال الموجودات ، وكان من هذه الموجودات ما يصلح لأن يكون قناعاً مثلما فعل مع "النيل المغترب" المطالب بـ إبراز أوراقه الرسمية ، ومن هذه الموجودات ما عبر عن حالة أمة بأكملها كما حدث في رائعته "الخيول".....إلخ .

أما الشكل الجمالي ، أو البناء الفني عند الشاعر فإن هذا يحتاج إلى دراسة مستقلة .

لقد كان أمل دنق في طليعة المبدعين الجدد الذين وصفهم مرید البرغوثی بقوله :

"إنهم مبدعون وائقون، لا يخشون قساوسة الحادة والمبشرین بالنظريات التامة. إنهم يعرفون جيداً أن الشاعر يواجه سؤال التجديد مع كل قصيدة حديثة؛ لأن كل قصيدة تطلب شاعرها بجماليات خاصة بها ، وهم في ساعات الكتابة ، لا يعملون على تلبية مطالب الموضة الأحدث في "بوتيك" النقد ، بل يلبون مطالب مسوداتهم .(٤٧)

وأخيراً فإن ، أمل دنق ، يشكل مع أضرابه أمثل السباب وعبد الصبور ، أسمى ما وصل إليه الشعر العربي في القرن العشرين وخاصة في القصيدة التي أطلقنا عليها اسم : القصيدة الغندرامية.

الحواشي

(١) ولد أمل عام ١٩٤٠ بقرية من قرى قنا صعيد مصر، كان والده يكتب الشعر وينشره في صحيفة محلية ، وكان الوالد قد تخرج من الأزهر وعاد ليعمل إماماً في القرية ، ففتح الطفل أمل عينه على شعر أبيه وحاول أن يرسم خطاه ، وهكذا انفتحت موهبته الشعرية وهو في حوالي العاشرة من عمره. انكب على كتب الأدب والتراجم العربي و العالمي ، ودواوين الشعراء حتى كون لنفسه ثقافة واسعة متميزة ، إضافة إلى موهبة شعرية صادقة وأصيلة ، وأضاف إلى هذه الأقانيم التزامه الجاد والمخلص بقضايا الإنسان في بلده وفي الوطن العربي ، توفي عام ١٩٨٣ عن ستة دواوين ، هي على التوالي: البكاء بين يدي زرقاء اليمامة ٢- تعليق على ما حدث ٣- مقتل القر ..٤- العهد الثاني ..٥- آقوال جديدة عن حرب البسوس ..٦- أوراق الغرفة رقم (٨) . انظر: الجنوبي. عبلة الرويني . دار سعاد الصباح. وانظر: التراث الإنساني في شعر أمل دنق . د. جابر قميحة. دار هجر للنشر . القاهرة ١٩٨٧

(٢) انظر ديوان الخليل : قصائد الجنين الشهيد ، فنجان شاي ..إلخ . مطبعة دار الهلال ط ٢ القاهرة ١٩٤٩ .

- (٢) المعادل الموضوعي كما ورد في مقال لإليوت عن هاملت ١٩١٩: إن الطريقة الوحيدة للتعبير عن الإنفعال في صورة الفن إنما تكون بإيجاد معادل موضوعي، أو بعبارة أخرى مجموعة من الموضوعات (الأشياء المدركة بالحس) أو موقف أو سلسلة أحداث تكون بمثابة ذلك الإنفعال بشكل خاص، بحيث إذا ذكرت الحقائق الخارجية التي لا بد أن تنتهي إلى تجربة حسيه فإن الإنفعال يثار في الحال، فذلك الحتمية الفنية تكمن في ملامنة العناصر الخارجية للإنفعال ملامنة كاملة: انظر: مقالات في النقد. ص ٧٦، د. إبراهيم حمادة. دار المعارف القاهرة. ١٩٨٢
- (٤) د. على عشري زايد. استدعاء الشخصيات التراجيّة ص ٢١. دار الفكر العربي القاهرة ١٩٩٧
- (٥) د. عز الدين إسماعيل. الشعر العربي المعاصر ص ١٤. دار الفكر العربي ط ٣
- (٦) د. جابر قميحة. التراث الإنساني في شعر أمل دنقل. ص ٢٢ . سبق ذكره .
- (٧) د. عز الدين إسماعيل. الشعر العربي المعاصر ص ٢٧٨ سبق ذكره.
- (٨) محسن أطيش. دير الملك ص ١٨. دار الرشيد للنشر. بغداد ١٩٨٢
- (٩) قضايا الإنسان في الأدب المسرحي المعاصر ص ٤٩ دار الفكر العربي القاهرة. سنة ١٩٨٠
- (١٠) د. علي عشري زايد: عن بناء القصيدة العربية الحديثة ص ٢٠٦ مكتبة دار العروبة بالكويت سنة ١٩٨١ .
- (١١) الأسلوب السينمائي في شعر أمل دنقل: ص ٩٩ مجموعة دراسات نقدية . المؤسسة العربية للدراسات والنشر بيروت سنة ١٩٩٦ .
- (١٢) عبلة الرويني : الجنوبي ص ٤٩ . سبق ذكره.
- (١٣) السابق ص ٢٦
- (١٤) السابق ص ٢١
- (١٥) الحادثة العربية في شعر أمل دنقل ص ١٢٤ مجموعة دراسات نقدية . المؤسسة العربية للدراسات والنشر بيروت سنة ١٩٨١ .
- (١٦) عبد الوهاب البياتي : تجربتي في الشعر ص ٣٥ منشورات نزار قباني بيروت. سنة ١٩٦٨
- (١٧) د. جابر عصفور : أقnea الشعر المعاصر، مجلة فصلية يوليوج ١٩٨١ ص ١٢٣
- (١٨) أمل دنقل: الأعمال الكاملة ص ٧؛ مكتبة مدبولي القاهرة . وسنعتمد هذه الطبعة طيلة البحث ، لذا سنكتفي - عند اقتباس الشعر - بـإرداد رقم الصفحة من هذه الطبعة في المتن .
- (١٩) قال الشاعر بهذا الرأي في ندوة مجلة فصلية، يوليو ١٩٨١ ص ٢٠٠

- (٢٠) د.جابر قميحة التراث الإنساني في شعر أمل دنقل، ص ٢٢٢ ، مجموعة دراسات نقدية .المؤسسة العربية للدراسات والنشر .بيروت.سنة ١٩٨١.
- (٢١) انظر: حمدي السكوت : الشيطان بين العقاد وميلتن. فصول يوليوا ١٩٨١ ص ١٦٣-١٧٢
- (٢٢) د.صلاح فضل ص ١٠١ دراسات نقدية .سبق ذكره.
- (٢٣) نسيم مجلبي : أمل دنقل أمير شعرا الرفض. أدب ونقد يوليوا ١٩٨٥ ص ٧٣
- (٢٤) عبد الرحمن بسيسو : قراءة النص .فصول. صيف ١٩٩٧ ص ١١١
- (٢٥) الحادثة العربية في شعر أمل دنقل، ص ١٢٢ دراسات نقدية .سبق ذكره.
- (٢٦) د.لويس عوض : شعرا الرفض الأهرام ١٩٧٢/٧/٧.
- (٢٧) نسيم مجلبي : أمل دنقل أمير شعرا الرفض ص ٧٥-٧٦ .سبق ذكره.
- (٢٨) د.صلاح فضل ص ١٠٢-١٠١ حيث يعقب على القصيدة بأنها " نص مدهش لشاب لم يتجاوز العشرين من عمره " في حين كان أمل في الثانية والعشرين .
- (٢٩) عبد الرحمن بسيسو : قراءة النص ص ١١٢ .سبق ذكره.
- (٣٠) بيانات لمسرح عربي جديد ص ١٧٨ دار الفكر العربي .بيروت ١٩٨٨
- (٣١) د.علي عشري زايد : استدعاء الشخصيات التراثية ص ١٨٣ .سبق ذكره.
- (٣٢) د. فوري الحاج : الشعر العربي في القرن العشرين ص ٢٨٨ مكتبة الأقصى. غزة ١٩٩٤.
- (٣٣) من آفوال الشاعر في ندوة فصول يوليوا ١٩٨١ ص ٢٠١
- (٣٤) د.محمود رجب : الاغتراب ص ٢٧ دار المعارف ط ٢٦ ١٩٨٦
- (٣٥) بيير أجيه توشار: المسرح وقلق البشر ص ١٣٧-١٣٨ ترجمة د.سامية أسعد.الهيئة المصرية العامة للتأليف والنشر. القاهرة ١٩٧١.
- (٣٦) د.صلاح فضل وعبد الرحمن بسيسو (مرجعان سبق ذكرهما)
- (٣٧) انظر: جيمس روس — إيفانز: المسرح التجريبي من ستانسلافسكي إلى اليوم. ص ٩٦-٩٧ ترجمة فاروق عبد القادر .دار الفكر المعاصر. القاهرة ١٩٧٩
- (٣٨) عبلة الرويني : الجنوبي ص ٢٢ .سبق ذكره.
- (٣٩) السابق ص ١٦
- (٤٠) التراث الإنساني في شعر أمل دنقل ص ١٢٤ .سبق ذكره.

- (٤١) السابق ص ٨٩
- (٤٢) السابق ص ١٢٥
- (٤٣) عبلة الرويني : الجنوبي ص ١٠ . سبق ذكره.
- (٤٤) انظر دير الملاك ص ٧٧ والتراث الإنساني في شعر أمل دنقل ص ٢٧ . سبق ذكرهما.
- (٤٥) انظر التراث الإنساني في شعر أمل دنقل ص ٢٨ والرمزية في الأدب العربي ص ٤٦ د. درويش الجندي .
- (٤٦) عبلة الرويني : الجنوبي ص ٧٢ . سبق ذكره.
- (٤٧) الديمقراطية والاستبداد في تناول النص الشعري . فصول صيف ١٩٩٧ ص ٢٨٤